Rengøring

1. Afbryd varmelegemet fra strømnettet.
2. Lad produktet afkøle mindst 30 minutter i vandet.
3. Tag produktet op af akvariet.
4. Rengør varmelegemet under rindende vand.

7. Afhjælpning af fejl

Obs! Elektrisk stød!
- Tag strømstikket ud før afhjælpning af fejl.

Fejl	Mulig årsag	Afhjælpning
Varmelegemet varmer ikke	Netspænding mangler	▸ Kontrollér netspændingen ▸ Kontrollér forsyningsledningen
	Overophedning af varmelegemet (termorelæet er udløst)	▸ Brug aldrig varmelegemet uden for akvariet ▸ Kontrollér vandstanden, og fyld eventuelt mere vand på ▸ Efter afkøling tændes varmelegemet automatisk igen
Varmelegemet varmer ikke nok	Vandet cirkulerer ikke tilstrækkeligt	▸ Anbring varmelegemet i et område med kraftig strømning
	Varmelegemet er snavset	▸ Rengør varmelegemet

Ved andre fejl bedes du henvende dig til EHEIM-service (www.eheim.de).

8. Afbrydelse og bortskaffelse

Opbevaring

1. Tag produktet ud af akvariet.
2. Rengør produktet
3. Opbevar produktet et frostsikkert sted.

Bortskaffelse

Overhold de gældende forskrifter i loven vedrørende bortskaffelse af produktet. Informationer om bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater i den Europæiske Union: Inden for den Europæiske Union er bortskaffelse af elektriske apparater reguleret af nationale regler, som er baseret på EU-direktivet 2012/19/EU om affald fra elektronisk udstyr (WEEE). Ifølge dette direktiv må produktet ikke længere bortskaffes med det kommunale affald eller husholdningsaffaldet. Produktet kan afleveres gratis på kommunale indsamlingssteder eller genbrugspladser. Produktemballagen består af materialer, som kan genbruges. Bortskaf disse miljøvenligt, og aflever dem til genbrug.

9. Reservedele

Sugeenhedssæt: 2 styk sugeenheder ①/③ + sugeholder ②, art.-nr. **7475700**

Česky

Překlad originálního návodu k použití – Topítko thermopreset 50 / 100 / 150 / 200

1. Obecné pokyny pro uživatele

Informace o použití návodu k obsluze

- Před prvním uvedením do provozu musíte přečíst celý návod k obsluze a musíte mu porozumět.
- Považujte návod k obsluze za součást výrobku a dobře jej uchovejte v dosahu.
- Při předání zařízení třetím osobám předejte s přístrojem i tento návod k obsluze.

Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity na přístroji.

Zařízení se smí používat pouze v interiérech pro akvaristické účely.

1,2 m — Hloubka ponoru přístroje činí maximálně 1,2 m.

Přístroj má třídu ochrany II.

IPX8 — Symbol upozorňuje na to, že přístroj je chráněn proti trvalému ponoření.

Přístroj je schválen podle příslušných národních předpisů a směrnic a odpovídá normám EU

Následující symboly a klíčová slova jsou použita v tomto návodu k obsluze.

NEBEZPEČÍ!
Symbol upozorňuje na hrozící nebezpečí úrazu elektrickým proudem, která mohou mít za následek smrt nebo těžké poškození zdraví.

NEBEZPEČÍ!
Symbol upozorňuje na hrozící nebezpečí, která mohou mít za následek smrt nebo těžké poškození zdraví.

VAROVÁNÍ!
Symbol upozorňuje na hrozící nebezpečí, která mohou mít za následek středně těžké až lehké poškození zdraví nebo ohrožení zdraví.

POZOR!
Symbol upozorňuje na nebezpečí věcných škod.

Pokyn s užitečnými informacemi a tipy.

2. Oblast použití

Thermopreset je automatické podvodní topítko pro akvária. Termostat je pevně nastaven na 25°C ±1°C.

Přístroj a všechny části, které jsou součástí dodání, jsou určeny pro soukromé využití a smí se používat výhradně:
- pro akvaristické účely
- v interiérech
- při dodržení technických údajů

Pro přístroj platí následující omezení:
- nepoužívejte jej pro komerční nebo průmyslové účely
- nepoužívejte jej v koupacích jezírkách, rybnících, koupelnách atd.

3. Bezpečnostní pokyny

Pokud se přístroj používá neodborně, případně v rozporu s účelem použití nebo jsou zanedbány bezpečnostní pokyny, může přístroj představovat riziko poškození života a zdraví i riziko věcných škod.

Pro Vaši bezpečnost

- Tento přístroj smějí používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a/nebo znalostí pouze pod dozorem, nebo po poučení o bezpečném použití přístroje, a poté, co porozuměly nebezpečím, která z jeho použití plynou. Nenechávejte děti, aby si s přístrojem hrály. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Před použitím proveďte vizuální kontrolu a ujistěte se, že přístroj, a zejména síťový kabel a zástrčka, nejsou poškozeny. Ujistěte se, že skleněná část topné tyče nevykazuje žádné trhliny ani praskliny.
- Přístroj musí být před uvedením do provozu ponořen do vody až po značku MIN. WATER LEVEL. Přístroj se nesmí nikdy používat mimo vodu.
- Přístroj je během a přímo po provozu velmi horký. Nikdy se nedotýkejte horkých částí!
- Po odpojení ze sítě musí přístroj zůstat ve vodě minimálně 30 minut, aby vychladl.
- Horký přístroj nikdy neodkládejte na plochy, které nejsou odolné vůči teplu!
- Přístroj se nesmí nikdy používat bez ochrany topítka ⑤.
- Opravy smí provádět výhradně autorizovaný servis EHEIM.
- Síťový kabel tohoto přístroje není možné nahradit. Při poškození kabelu se přístroj musí vyřadit k likvidaci.
- Provádějte pouze takové práce, které jsou popsány v tomto návodu k použití.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství k přístroji.
- Přístroj musí být jištěn proudovým chráničem se jmenovitým reziduálním proudem maximálně 30 mA. V případě dotazů nebo problémů se obraťte na kvalifikované elektrikáře.
- Při prosakování vody, příp. pokud zareaguje proudový chránič, odpojte ihned všechny přístroje od elektrické sítě.
- V zásadě odpojujte všechny přístroje v akváriu od elektrické sítě, pokud se nepoužívají, před jejich demontáží nebo montáží a před každým čištěním a údržbovými pracemi.
- Chraňte zásuvku a síťovou zástrčku před mokrem a vlhkostí. Vytvořte ze síťového kabelu smyčku na odkapávání. Ta zabraňuje, aby se voda, která by případně stékala po kabelu, dostala do zásuvky a způsobila zkrat.
- Elektrické údaje přístroje se musí shodovat s údaji elektrické sítě. Tyto údaje naleznete na typovém štítku, obalu nebo v tomto návodu.

4. Uvedení do provozu

Montáž přísavek (▷A)

1. Zasuňte přísavku ① do přísavného držáku ②.
2. Nasaďte přísavný držák na topítko.
3. Otáčením připevněte přísavku ③ do odpovídajícího otvoru v topítku.

Tip: Pro snadnější montáž navlhčete přísavky vodou.

5. Obsluha

- Aby byla voda rovnoměrně ohřívána, musí být topítko dobře obtékáno vodou. Proto umístěte topítko v oblasti se silným prouděním.
- V pravidelných úsecích kontrolujte teplotu vody.
- Pro dosažení teploty vody 25°C ±1°C nesmí vnější teplota klesnout pod 18°C.

Zapnout/vypnout topítko

1. Připevněte přístroj pod vodní hladinu na vnitřní stranu Vašeho akvária (▷B). Dbejte na minimální stav vody a maximální hloubku ponoru.
2. Síťovou zástrčku zasuňte do zásuvky. Červené LED světlo ④ svítí, pokud topítko ohřívá vodu (teplota vody je pod 25°C ±1°C).
3. Pro vypnutí vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Před vyjmutím topítka

VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálenin a požáru způsobené horkými povrchy.
- Nechte přístroj minimálně 30 minut chladnout ve vodě, než jej vyjmete.

Pokud omylem vyjmete topítko během provozu:
- V žádném případě topítko znovu neponořte do vody.
- V žádném případě nesahejte na horké povrchy.
- Vytáhněte síťovou zástrčku a nechte topítko na žáruvzdorné podložce minimálně 1 hodinu chladnout.

Ochranný tepelný spínač

Pro ochranu před přehřátím a s tím spojeným nebezpečím požáru je topítko vybaveno ochranným tepelným spínačem. Při neúmyslném provozu mimo vodu, příp. při nízkém stavu vody se topítko vypne. Po ochlazení se topítko znovu automaticky zapne.

6. Údržba

NEBEZPEČÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Zásadně odpojujte všechny přístroje před údržbovými pracemi z elektrické sítě.

VAROVÁNÍ! Nebezpečí popálenin a požáru způsobené horkými povrchy.
- Nechte přístroj minimálně 30 minut chladnout ve vodě, než jej vyjmete.

POZOR! Nebezpečí věcných škod.
- K čištění nepoužívejte žádné tvrdé předměty nebo agresivní čisticí prostředky.
- V žádném případě neodstraňujte ochranu topítka ⑤ (▷B).
- Přístroj není určen do myček nádobí! Nečistěte přístroj v myčce.

Čištění

1. Odpojte topítko od elektrické sítě.
2. Nechte přístroj minimálně 30 minut chladnout ve vodě.
3. Vyjměte přístroj z akvária.
4. Vyčistěte topítko pod tekoucí vodou.

7. Odstraňování poruch

Pozor! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Před odstraňováním poruchy vytáhněte zástrčku ze sítě.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Topítko nehřeje	Chybí síťové napětí	▸ Zkontrolujte síťové napětí ▸ Zkontrolujte přívod
	Přehřátí topítka (ochranný tepelný spínač zareagoval)	▸ Nikdy nepoužívejte topítko mimo akvárium ▸ Zkontrolujte stav vody a případně ji doplňte ▸ Po ochlazení se topítko znovu automaticky zapne
Topítko hřeje nedostatečně	Oběh vody není dostatečný	▸ Umístěte topítko do oblasti se silným prouděním
	Topítko je znečištěno	▸ Vyčistěte topítko

Při jiných poruchách se prosím obraťte na servis EHEIM (www.eheim.de).

8. Vyřazení z provozu a likvidace

Skladování

1. Vyjměte přístroj z akvária.
2. Přístroj vyčistěte
3. Uskladněte přístroj na nemrznoucím místě.

Likvidace

V případě likvidace přístroje dbejte na příslušná zákonná ustanovení. Informace o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů v ES: V rámci Evropského společenství se likvidace přístrojů s elektrickým pohonem řídí národními ustanoveními, která jsou založena na směrnici EU 2012/19/EU o použitých elektronických přístrojích (WEEE). Podle tohoto ustanovení nesmíte přístroj likvidovat spolu s komunálním nebo domovním odpadem. Přístroj zdarma odevzdejte do komunální sběrny odpadu nebo do sběrného dvora. Balení produktu se skládá z recyklovatelných materiálů. Likvidujte je ekologicky a recyklujte je.

9. Náhradní díly

Sada přísavek: 2 kusy přísavek ①/③ + přísavný držák ②, č. výr. **7475700**

Vervielfältigungen oder Kopien – auch auszugsweise – nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herstellers.

Reproduction or copying – even parts thereof – only with the express permission of the producer.

Les reproductions, copies et utilisations de nos logos et matériels et produits dérivés sont interdits à l'exploitation, de toute nature, et sont soumises au préalable, par écrit, au consentement et à l'approbation du fabricant.

Technical data

Type	50	100	150	200
Dimensions (L × Ø)	169 × 28 cm	184 × 28 cm	224 × 28 cm	254 × 28 cm
Rated power	50 W	100 W	150 W	200 W
Aquarium size	25 – 60 l	100 – 150 l	200 – 300 l	300 – 400 l
Mains voltage	220 – 240 V			

EHEIM GmbH & Co.KG
Plochinger Str. 54
73779 Deizisau
Germany
Tel. +49 7153/7002-01
Fax +49 7153/7002-174
www.eheim.com

© EHEIM 73 03 000 / 11.2016 / C&F